

la Sommelière

## MANUAL DE INSTRUCCIONES INSTRUCTION MANUAL

Modèle / Model Number / TR3V181 / TR2V121

*The product is only for wine storage and beverage  
Ce produit est uniquement réservé à la conservation/Stockage du vin et des  
boissons.*

BEFORE USE, PLEASE READ AND FOLLOW ALL SAFETY RULES AND OPERATING  
INSTRUCTIONS.  
AVANT UTILISATION, VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE TOUTES LES REGLES DE SECURITE ET  
D'UTILISATION.

**Avant de brancher l'appareil laissez la porte ouverte pendant 5 minutes afin  
d'aérer l'intérieur de la cave et d'éviter tout danger relatif à l'émanation de gaz  
Please open the door 5 minutes before powering on to avoid possibility of gas  
danger**

## AVERTISSEMENT

- Afin de ne pas endommager le joint de porte, assurez-vous que la porte soit entièrement ouverte lorsque vous tirez les clayettes.
- L'appareil doit être positionné de manière à ce que la prise soit accessible. Dégagez le cordon d'alimentation. Déplacez votre appareil vers son emplacement final. Ne déplacez pas votre appareil lorsqu'il y a du vin à l'intérieur. Vous pourriez déformer la carrosserie. La cave à vin doit être installée dans un endroit adapté afin d'éviter de toucher le compresseur avec la main.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur ou son technicien SAV ou une personne pareillement qualifiée afin d'éviter un accident.

## IMPORTANT : INSTRUCTIONS DE SECURITE

<b>⚡ ATTENTION ⚡</b>	Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure en utilisant votre appareil, des règles élémentaires sont à suivre :
<ul style="list-style-type: none"><li>• Lisez toutes les instructions avant d'utiliser la cave à vin.</li><li>• <b>DANGER / AVERTISSEMENT</b> : Risques liés aux enfants. Les accidents domestiques avec les enfants peuvent survenir même si l'appareil n'est plus utilisé. Les appareils abandonnés restent dangereux même lorsqu'ils doivent " rester dans le garage pour quelques jours seulement ".</li><li>• <b>Avant de jeter votre ancienne cave à vin</b>: Démontez la porte. Laissez les clayettes en place de façon à ce que les enfants ne puissent pas entrer facilement à l'intérieur de l'appareil.</li><li>• N'autorisez jamais vos enfants à toucher l'appareil, jouer avec ou se glisser à l'intérieur.</li><li>• Ne lavez jamais votre congélateur avec des produits inflammables. Des fumées peuvent entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.</li><li>• Evitez de stocker ou de manipuler de l'essence ou tout autre vapeur ou liquide inflammable à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Les fumées peuvent entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.</li></ul> <p style="text-align: center;">- Veuillez conserver ces instructions -</p>	

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

### ➤ Avant d'utiliser votre cave à vin

- Otez l'emballage intérieur et extérieur.
- Avant de connecter la cave à vin au bloc d'alimentation, laissez-la en position verticale pendant environ 2 heures. Cela réduira la possibilité d'un dysfonctionnement dans le dispositif réfrigérant du à la manipulation durant le transport.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau tiède en utilisant un tissu doux.

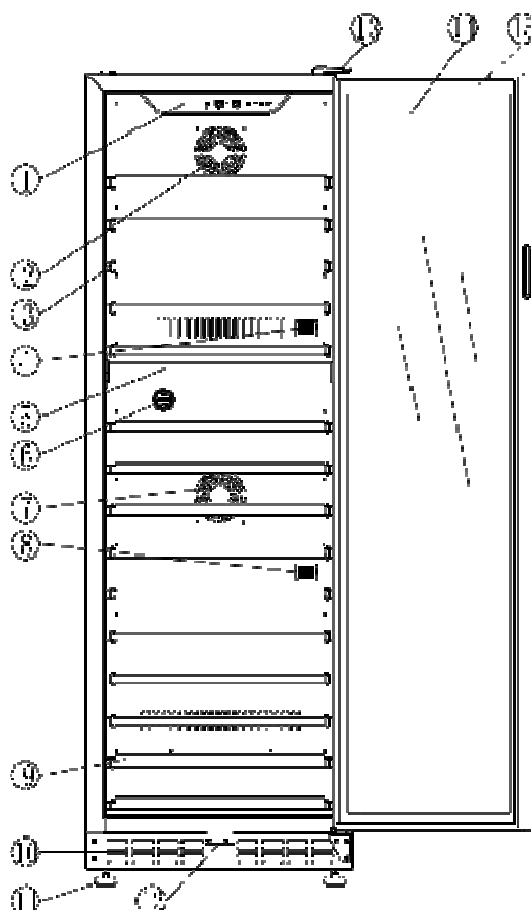
### ➤ Installation de votre cave à vin

- Cet appareil est conçu pour être installé au sol ou encastré (référez-vous à la plaque signalétique située à l'arrière de l'appareil).
- Placez votre cave à vin sur un sol assez solide pour supporter l'appareil lorsqu'il est

complètement chargé. Pour mettre à niveau votre cave à vin, ajustez le pied de mise à niveau situé à l'avant sous la cave à vin.

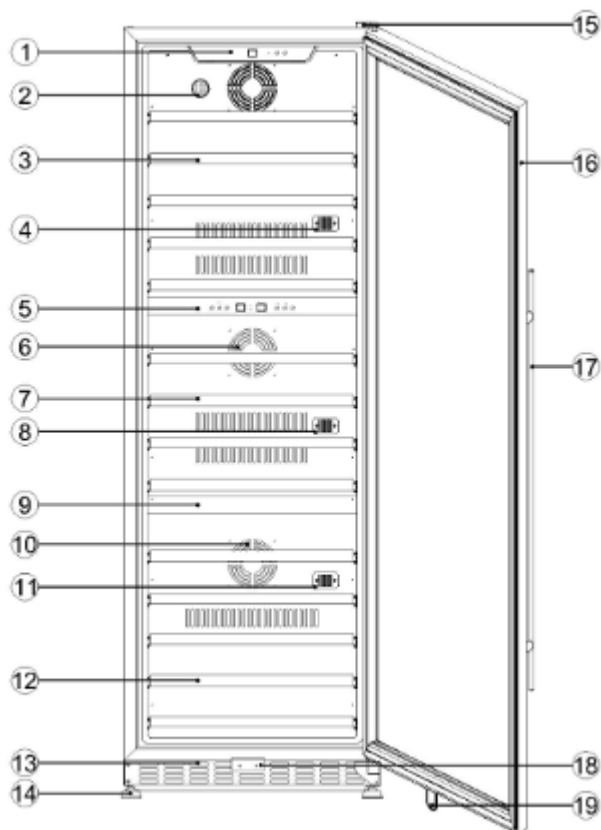
- Placez votre cave à vin à l'écart de la lumière directe du soleil et de sources de chaleur (cuisinière, réchaud, radiateur, etc.). La lumière solaire pourrait affecter le revêtement acrylique et une source de chaleur pourrait augmenter la consommation électrique. Une température ambiante extrêmement froide pourrait également empêcher l'appareil de fonctionner correctement.
- Evitez d'installer l'appareil dans un endroit humide.
- Branchez la cave à une prise de courant murale correctement installée. Ne coupez ou ne retirez sous aucune circonstance la terre du cordon d'alimentation. Pour toute question concernant la puissance et/ou la mise à la terre, adressez-vous à un électricien certifié ou un Service Après Vente autorisé.

### 3. TR2V121:



- (1)Panneau de contrôle (2)Ventilateur (3)Clayette bois (4)Sonde (5)Séparateur de zone  
(6)Filtre à charbon actifs (7)Ventilateur (8)Sonde (9)Petite clayette bois (10)Grille de ventilation  
(11)Pied ajustable (12)Serrure (13) Charnière supérieure (14)Porte vitrée (15)Joint de porte

#### 4. TR3V181:



(1)Panneau de contrôle (2)Filtre à charbons actifs (3)Clayette bois (4)Sonde (5)Séparateur de zone (6)Ventilateur (7) Clayette bois (8)Sonde (9) Séparateur de zone (10)Ventilateur (11)Sonde (12)Petite clayette bois (13) Grille de ventilation (14)Pied ajustable (15)Charnière supérieure (16)Joint de porte (17) Porte vitrée (18)Serrure (19) Crochet de la serrure

#### **Installation de la poignée**

Retirez le joint de la porte en commençant par l'angle, cela n'endommagera pas le produit et il sera facilement réinstallé.

Faites passer les vis depuis l'intérieur dans les deux trous prévus à cet effet, une fois les vis ressorties, mettre la poignée en face puis visser.

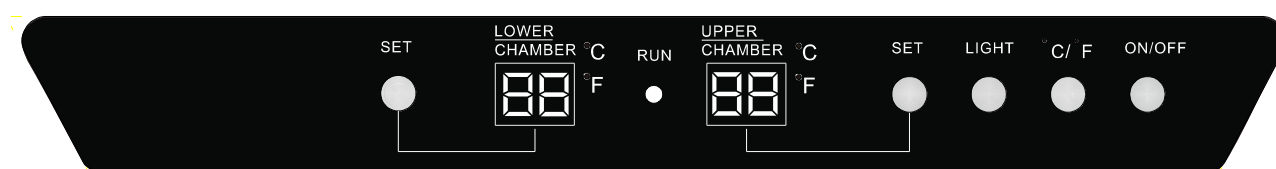
Vous pouvez ensuite remettre le joint en finissant par l'angle.

## FAIRE FONCTIONNER VOTRE CAVE A VIN

La cave à vin doit être installée dans un endroit où la température ambiante se situe entre 5 et 35°C (41-95°F). Si la température ambiante se situe au-dessus ou en dessous de cette gamme, la performance de l'appareil peut en être affectée. Par exemple, le fait de placer votre appareil dans un endroit où la température ambiante est extrêmement froide ou chaude peut entraîner des fluctuations dans les températures internes. La gamme de 5 à 18°C (40-65°F) pourrait ne pas être atteinte.

Les températures ci-dessus peuvent fluctuer selon que l'éclairage intérieur soit allumé ou éteint et selon que les bouteilles soient situées en haut / au milieu ou en bas de la cave.

TR2V121 panneau de contrôle:



**RUN** : C'est le voyant de mise sous tension, il indique que le produit est en marche si le voyant rouge est allumé.

· **UPPER CHAMBER**: Zone du haut

· **LOWER CHAMBER**: Zone du bas

**°C/°F light**: la température est indiquée en degrés Celsius par le symbole °C ou en Fahrenheit par le symbole °F

### Réglages

**SET** Bouton de réglage de la température. Appuyez sur le bouton pour modifier la température jusqu'à obtenir la température désirée. Vous pouvez régler de 5 à 12°C dans la zone du haut et de 12 à 22°C ou 12 à 18°C selon les modèles dans la zone du bas.

**LIGHT** Bouton pour active/désactiver l'éclairage. L'éclairage s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes.

**°C/°F** Appuyez sur ce bouton pour changer l'unité de mesure de la température

**ON/OFF**: Appuyez sur ce bouton si vous souhaitez éteindre/allumer la cave sans la débrancher.

**Note**: Le compresseur se déclenche environ 5 minutes après la mise en marche de la cave. Les conditions extérieures (température ambiante) influent sur le fonctionnement de la cave, veillez à ne pas placer la cave dans un endroit trop chaud. Cette cave n'est pas faite pour être dans une pièce non chauffée.

## TR3V181 Panneau de contrôle



### (Panneau de la zone du haut)

**RUN** : C'est le voyant de mise sous tension, il indique que le produit est en marche si le voyant rouge est allumé.

**SET** Bouton de réglage de la température. Appuyez sur le bouton pour modifier la température jusqu'à obtenir la température désirée. Vous pouvez régler de 5 à 22°C ou 5 à 18°C selon les modèles.



### (Panneau des deux zones milieu et bas)

**RUN** : C'est le voyant de mise sous tension, il indique que le produit est en marche si le voyant rouge est allumé.

·**UPPER CHAMBER**: Zone du haut

·**LOWER CHAMBER**: Zone du bas

**°C/°F light**: la température est indiquée en degrés Celsius par le symbole °C ou en Fahrenheit par le symbole °F

## Réglages

**SET** Bouton de réglage de la température. Appuyez sur le bouton pour modifier la température jusqu'à obtenir la température désirée. Vous pouvez régler de 5 à 12°C dans la zone du haut et de 12 à 22°C ou 12 à 18°C selon les modèles dans la zone du bas.

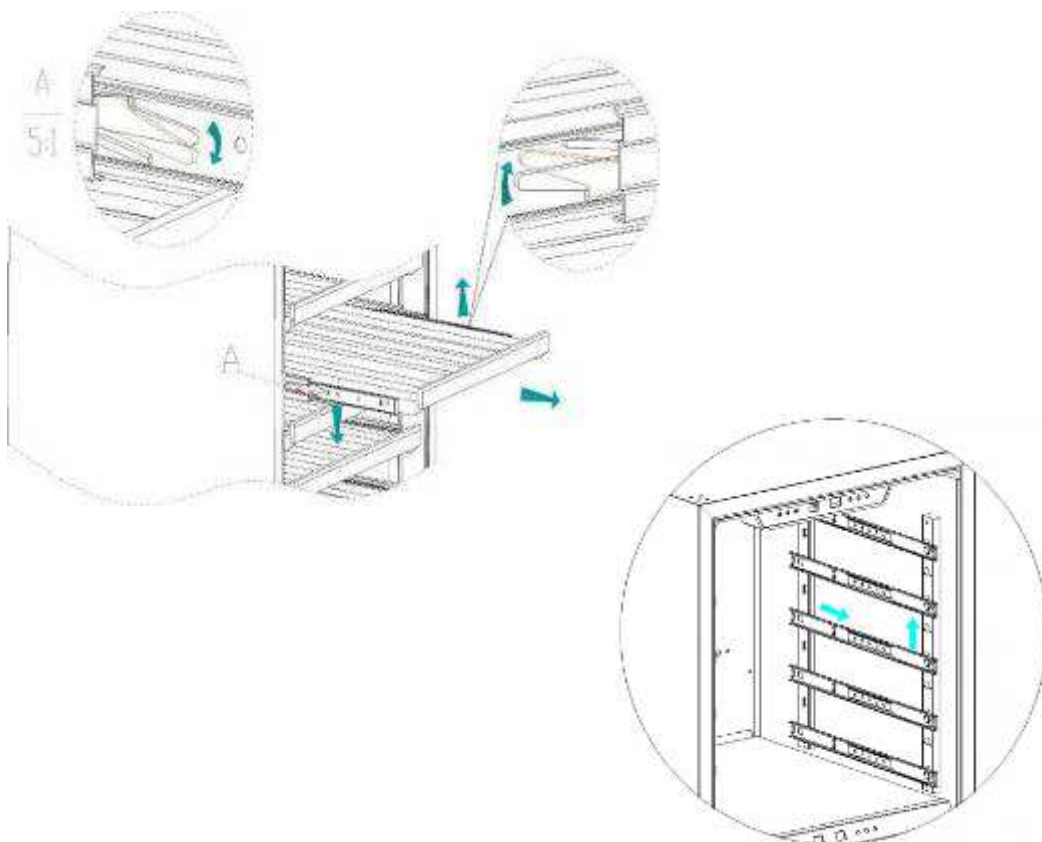
**LIGHT** Bouton pour active/désactiver l'éclairage. L'éclairage s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes.

**°C/°F** Appuyez sur ce bouton pour changer l'unité de mesure de la température

**ON/OFF**: Appuyez sur ce bouton si vous souhaitez éteindre/allumer la cave sans la débrancher.

**Note**: Le compresseur se déclenche environ 5 minutes après la mise en marche de la cave. Les conditions extérieures (température ambiante) influent sur le fonctionnement de la cave, veillez à ne pas placer la cave dans un endroit trop chaud. Cette cave n'est pas faite pour être dans une pièce non chauffée.

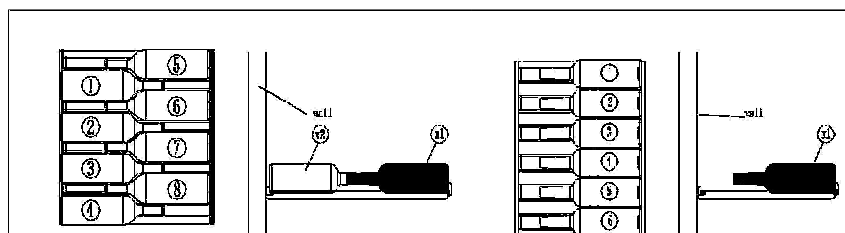
## Déplacement des clayettes coulissantes

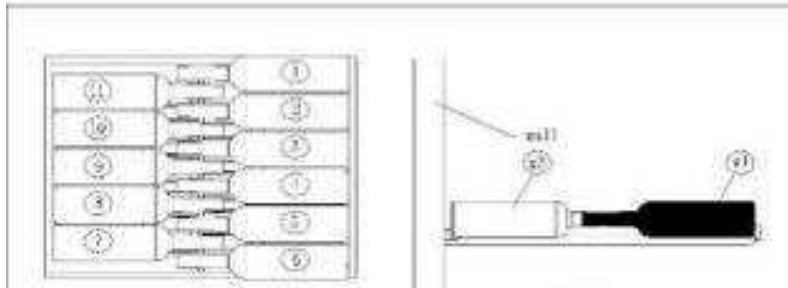
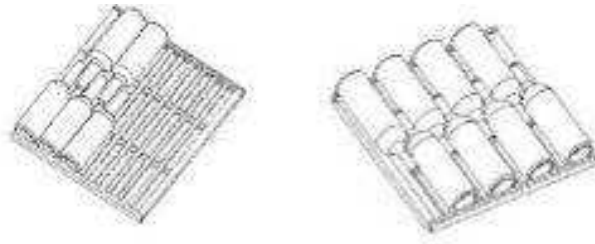


Tout d'abord, retirez toutes les bouteilles de la clayette. Tirez la clayette au maximum vers vous. Appuyez sur le loquet de sécurité puis retirez la clayette. Déplacez les rails où bon vous semble puis remettez la clayette.

## Rangement de vos bouteilles

Ci-dessous plusieurs méthodes de rangement :

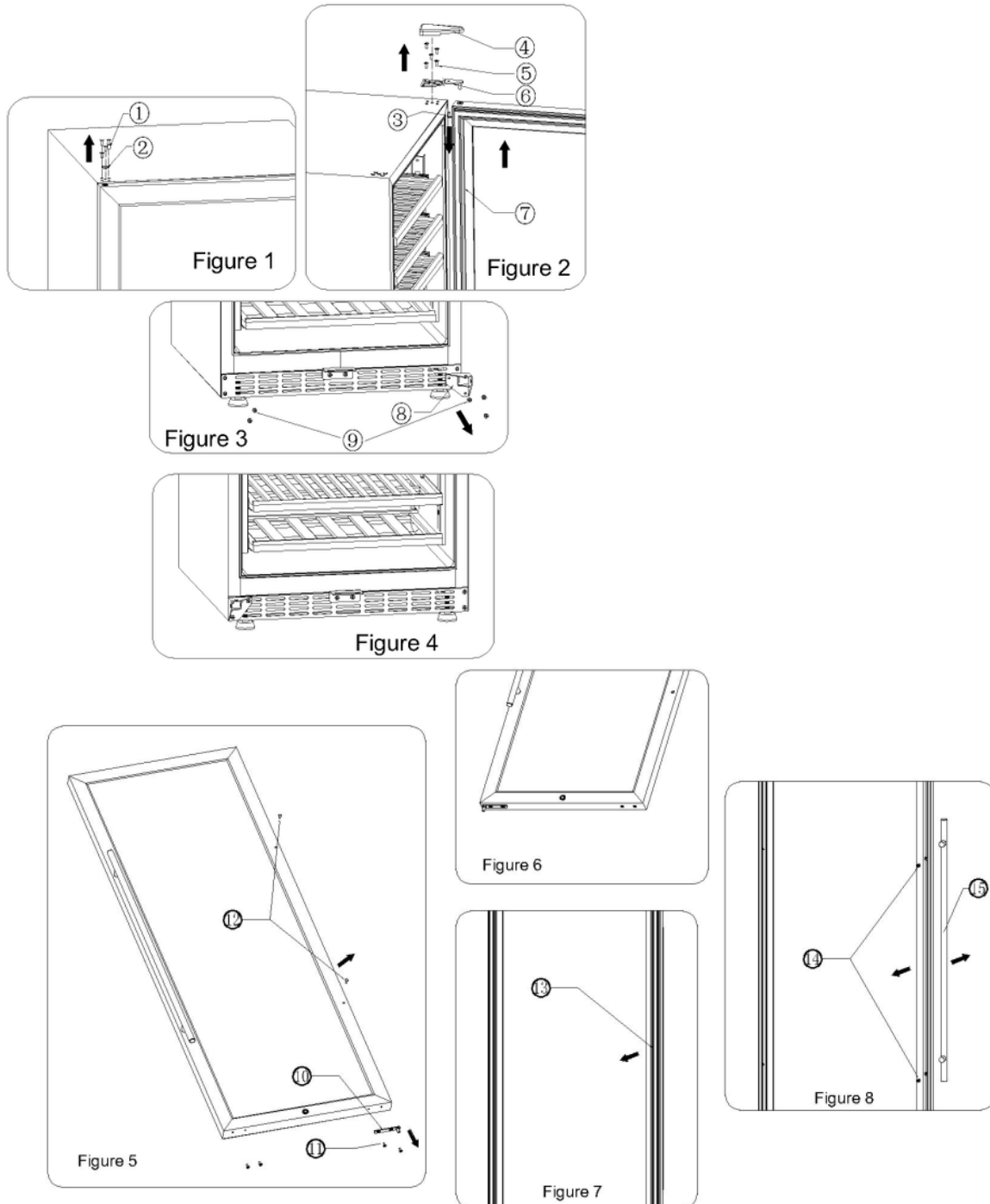


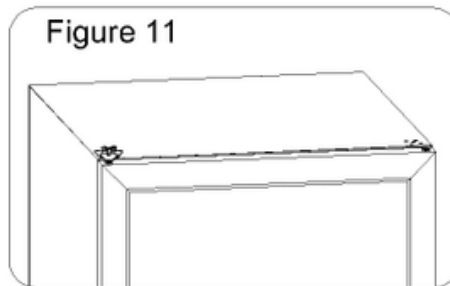
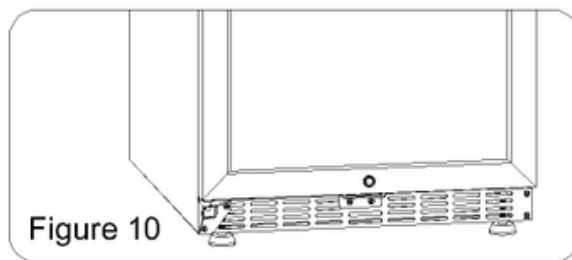
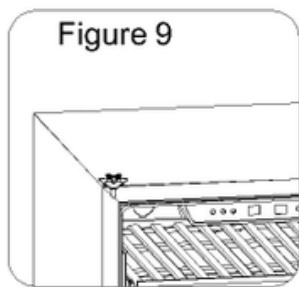




## Inverser le sens de la porte

L'appareil est livré avec l'ouverture de la porte du côté gauche (de charnière sur le côté droit). La porte de cet appareil est capable de s'ouvrir de la gauche ou du côté droit. Pour inverser l'ouverture de la porte de votre cave et ouvert du côté droit, suivez les instructions et le schéma comme suit.





REMARQUE: Toutes les pièces enlevées doivent être mises de côté pour permettre l'ouverture de la porte en sens inverse.

1. Utilisez les outils pointus pour soulever le cache charnière. (Figure 1)
2. Ouvrir la porte, dévisser la charnière de porte, veillez à tenir la porte de verre fermement après avoir retiré la vis et enlever la porte.(Figure 2)
3. Retirer les vis sur le côté gauche à l'emplacement de la charnière (figure 3); puis installer la charnière de la porte à la position désignée sur le côté opposé (Figure 4).
4. Retirez la vis de la poignée de la porte, puis retirer la vis du bas du côté gauche de la porte et retirez le support inférieur de la porte (figure 5). Installer le support inférieur de la porte sur le côté opposé. (Figure 6).
5. Installer la poignée sur le côté opposé (soulever le joint de porte 7).
6. Installez la charnière supérieure de la porte vers le côté opposé et serrer les vis. (Figure 9)
7. Ajuster la porte vérifiez qu'elle est alignée et nivelée, puis serrer toutes les vis de blocage. Vous pouvez également appeler le service clientèle pour les instructions d'inversion se il est nécessaire.

➤ **Remarque**

- Si l'appareil a été débranché, a perdu de la puissance, ou a été éteint, vous devez attendre 3 à 5 minutes avant de le redémarrer. Si vous tentez de redémarrer avant, cela ne fonctionnera pas.
- Lorsque vous utilisez la cave à vin pour la première fois ou lorsque vous la redémarrez après qu'elle ait été éteinte pendant un long moment, il se peut qu'il y ait une différence de quelques degrés entre la température sélectionnée et celle qui s'affiche. Ceci est normal et est du à la longueur du temps de lancement. Une fois que la cave à vin est en marche depuis quelques heures tout reviendra dans l'ordre.

➤ **Fermeture à clé de la porte**

Votre appareil est équipé d'un système de fermeture à clé.

Les clés sont situées à l'intérieur du sac plastique contenant la notice d'utilisation. Insérez la clé dans la serrure et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir la porte. Pour fermer la porte effectuez l'opération inverse en vous assurant que la clé soit entièrement insérée dans la serrure. Ôtez la clé de la serrure et rangez-la dans un endroit sûr pour plus de sécurité.

➤ **Alarme de température**

Si la température est anormalement haute, l'écran affichera le code erreur « HH », si la température est anormalement basse l'écran affichera le code « LL ».

## ENTRETIEN ET MAINTENANCE

### ➤ Nettoyage de votre cave à vin

- Eteignez la cave à vin, débranchez-la et ôtez tout ce qui se trouve à l'intérieur, y compris les clayettes.
- Nettoyez l'intérieur avec une solution d'eau chaude et de bicarbonate de soude. La solution doit être constituée d'environ 2 cuillerées de bicarbonate de soude pour un litre d'eau.
- Nettoyez les clayettes avec une solution de détergent doux.
- Essorer l'excès d'eau de l'éponge ou du chiffon lorsque vous nettoyez la zone des commandes ou toute autre pièce électrique.
- Nettoyez l'extérieur de la cave avec de l'eau chaude et un détergent doux liquide. Bien rincer et sécher avec un linge propre et doux.
- 

### ➤ Coupage de courant

- La plupart des coupures de courant sont résolues en quelques heures et ne devraient pas affecter la température de votre appareil si vous minimisez le nombre d'ouvertures de porte. Si le courant doit être coupé pour une période plus longue, vous devez prendre les mesures appropriées pour protéger le contenu de votre cave.

### ➤ Pour vos départs en vacances

- **Vacances courtes** : Laissez la cave à vin fonctionner pendant vos vacances de moins de trois semaines.
- **Vacances longues** : Si l'appareil n'est pas utilisé pendant plusieurs mois, ôtez tous les éléments se trouvant à l'intérieur et éteignez l'appareil. Nettoyez et séchez l'intérieur soigneusement. Afin d'éviter le développement d'odeurs ou de moisissures, laissez la porte légèrement ouverte : bloquez-la si nécessaire.

### ➤ Déplacer votre cave à vin

- Ôtez toutes vos bouteilles.
- Scotchez les éléments se trouvant dans votre appareil (y compris les clayettes).
- Tournez le pied réglable jusqu'à la base pour éviter d'endommager l'appareil.
- Scotchez la porte.
- Assurez-vous que l'appareil reste bien en position verticale pendant le transport. Protégez également l'extérieur de l'appareil avec une couverture ou un article similaire.

### ➤ Economies d'énergie

- La cave à vin doit être installée dans l'endroit le plus frais de la pièce, à l'écart d'appareils émettant de la chaleur et de la lumière directe du soleil.

## DES PROBLEMES AVEC VOTRE CAVE A VIN ?

Beaucoup de problèmes peuvent être résolus facilement, vous permettant d'économiser le coût d'un appel téléphonique au SAV. Essayez de résoudre votre problème en suivant les suggestions ci-dessous avant d'appeler le SAV.

### GUIDE DE RESOLUTION DES PROBLEMES

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE
La cave à vin ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas branché. L'appareil est éteint. Le disjoncteur s'est déclenché ou un fusible a sauté.
La cave à vin ne fait pas assez de froid.	Vérifiez la température de réglage. L'environnement extérieur peut nécessiter un réglage plus élevé. La porte est ouverte trop fréquemment. La porte est mal fermée. Le joint de porte n'adhère pas complètement.
L'appareil s'allume et s'éteint fréquemment.	La température ambiante est plus élevée que la normale. De nombreuses bouteilles ont été ajoutées dans la cave à vin. La porte est ouverte trop fréquemment. La porte est mal fermée. La température n'est pas réglée correctement. Le joint de porte n'adhère pas complètement.
L'éclairage intérieur ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas branché. Le disjoncteur s'est déclenché ou un fusible a sauté. L'ampoule est grillée. La touche d'activation de l'éclairage est sur OFF.
Vibrations.	Vérifiez que la cave à vin est à niveau.
La cave à vin semble faire trop de bruit.	Le bruit de « cliquetis » peut venir de l'écoulement de réfrigérant, ce qui est normal. A chaque fin de cycle vous pouvez entendre des bruits de « gargouillements » dus à l'écoulement de réfrigérant dans votre cave à vin. La contraction et l'expansion des parois internes peuvent engendrer des bruits d'éclatement et de crépitement. La cave à vin n'est pas à niveau.
La porte ne ferme pas correctement.	La cave à vin n'est pas à niveau. Le sens d'ouverture de la porte a été inversée et n'a pas été correctement installée. Le joint est sal. Les clayettes ne sont pas à leur emplacement.





Cet appareil est conforme aux normes suivantes européennes  
2006/95/EC et 2004/108/EC et 2009/125/EC et EC.643/2009 et  
2002/96/EC



## Sécurité et mises en garde

Pour votre sécurité et pour une utilisation correcte de l'appareil, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez attentivement cette notice, y compris les mises en gardes et les conseils utiles qu'elle contient. Afin d'éviter d'endommager l'appareil et/ou de vous blesser inutilement, il est important que les personnes amenées à utiliser cet appareil aient pris entièrement connaissance de son fonctionnement ainsi que de ses fonctions de sécurité. Conservez ces consignes pour plus tard et pensez à les ranger à côté de l'appareil, afin qu'elles soient transmises avec ce dernier en cas de vente ou de déménagement. Cela permettra de garantir un fonctionnement optimal du système. Pour éviter tout risque de blessure, conservez cette notice. Le fabricant ne saurait en effet pas être tenu responsable en cas de mauvaise manipulation du système.

### Sécurité des enfants et des autres personnes vulnérables

- Ce système peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes à capacités réduites sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou n'ayant pas appris à utiliser l'appareil, dans le cadre où ils sont encadrés par une personne informée et ayant conscience des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent en aucun cas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants, car il existe un risque de suffocation.
- Si vous décidez de mettre au rebut l'appareil, débranchez-le de la prise murale, coupez le câble de connexion (aussi proche de l'appareil que vous le pouvez) et retirez la porte afin d'empêcher les enfants de jouer avec et de se faire électrocuter ou de s'enfermer à l'intérieur.
- Si l'appareil, doté d'un joint de porte magnétique, doit remplacer un autre appareil doté d'un loquet sur la porte ou sur le joint, vérifiez bien que le loquet est hors d'état de fonctionner avant de vous débarrasser de l'ancien appareil. Cela évitera de transformer cet appareil en piège pour les enfants.

### Sécurité générale

- ATTENTION ! Cet appareil est conçu pour fonctionner dans un foyer domestique et dans les environnements de type suivant  
-locaux de cuisine et équipements vendus dans le commerce, environnements de travail et bureaux ;  
-structures de type Bed and Breakfast  
-bâtiments de ferme et hôtels, motels et autres organismes accueillant des clients ;  
-cuisine industrielle et autres applications non destinées à la revente
- ATTENTION — Ne rangez jamais de substances inflammables tels que des aérosols à l'intérieur de cet appareil, car elles pourraient s'y déverser.
- ATTENTION — Si le cordon d'alimentation est endommagé, vous devez le remplacer immédiatement auprès de votre fabricant, ou d'un revendeur qualifié, afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- ATTENTION — Maintenez les ventilations bien ouvertes, et vérifiez bien que l'air peut circuler par les ouvertures, surtout si l'appareil est encastré dans le mur.
- ATTENTION — Etant donné que les systèmes mécaniques et autres équipements électriques accélèrent le processus de dégivrage, respectez l'environnement recommandé par le fabricant.
- ATTENTION — N'endommagez pas le circuit de réfrigération.
- ATTENTION — N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment destiné à recevoir de la nourriture, sauf si ces derniers sont tolérés par le fabricant.
- ATTENTION — Le système réfrigérant et isolant contiennent des gaz inflammables. Lorsque vous mettez le système au rebut, faites-le auprès d'un centre de collecte agréé. N'exposez jamais l'appareil aux flammes.

### Liquide réfrigérant

De l'isobutane réfrigérant (R600a) est utilisé dans le circuit réfrigérant du système ; Il s'agit d'un gaz naturel hautement inflammable, et donc dangereux pour l'environnement. Pendant les transports et l'installation du système, vérifiez qu'aucun des composants du circuit de réfrigération ne soit endommagé. Le réfrigérant (R600a) est un liquide inflammable.

### Attention : Risque d'incendie

- Si le circuit de réfrigération était endommagé :
- Évitez les flammes nues et toute source d'inflammation.
  - Ventilez bien la pièce où se trouve l'appareil.

Il est dangereux de modifier la composition de cet appareil, de quelque manière que ce soit.  
Tout dommage fait au cordon peut provoquer un court-circuit, et/ou une électrocution

## Sécurité électrique

- Le cordon d'alimentation ne doit pas être rallongé.
- Vérifiez bien que la prise murale n'est pas endommagée. Une prise murale en mauvais état pourrait entraîner une surchauffe du système et son explosion.
- Vérifiez bien que vous pouvez accéder à la prise murale de l'appareil.
- Ne tirez jamais sur le câble principal.
- Si la prise murale est lâche, ne branchez pas le cordon. Il existe un risque d'électrocution ou d'incendie.
- Vous ne devez jamais utiliser l'appareil si le cache de l'éclairage intérieur n'est pas en place.
- Cet appareil fonctionne sur un courant à phase unique de 220~240V/50Hz. Si des variations de tensions sont constatées ou que la tension électrique dépasse la valeur conseillée, pour votre sécurité, vérifiez bien que le régulateur de tension automatique C.A supporte bien 350W de plus que l'appareil. L'appareil doit utiliser une prise murale spécifique plutôt qu'une prise regroupant d'autres appareils électriques. L'appareil doit être relié au sol selon les recommandations en vigueur.

## Utilisation quotidienne

- Ne stockez jamais de substances ou de liquides inflammables à l'intérieur de l'appareil ; cela provoquerait un risque d'exposition.
- Ne faites pas fonctionner d'autres appareils électriques à l'intérieur de cet appareil (mixeurs, turbines à glace électrique, etc).
- Lorsque vous débranchez l'appareil, tenez toujours la prise dans vos mains et ne tirez pas sur le cordon.
- Ne placez pas d'éléments chauds ni de composants en plastiques dans cet appareil.
- Cet appareil doit être utilisé et traité selon certaines règles spécifiques. Consultez les règles établies en matière de stockage.
- N'exposez pas l'appareil directement au soleil.
- Conservez les bougies, luminaires et autres flammes nues éloignées de l'appareil, afin d'éviter les risques d'incendie.
- Cet appareil est destiné à ranger des boissons domestiques traditionnelles, selon les consignes livrées avec le système.
- L'appareil est lourd. Soyez prudent lorsque vous le déplacez.
- N'utilisez jamais le socle, les tiroirs, les portes, et autres éléments similaires pour vous appuyer
- Pour éviter les chutes d'objets et empêcher de détériorer l'appareil, ne surchargez pas les compartiments de portes ni les tiroirs.

## WARNING

- To prevent damaging the door gasket, make sure to have the door all the way opened when pulling shelves out of the rail compartment.
- The appliance must be positioned so that the plug is accessible. Release the electric cord. Move your cabinet to its final location. Do not move your Cabinet while loaded with wine. You might distort the body. The wine Cooler should be installed in a suitable place in order to avoid Touching the compressor with the hand.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer of its Service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

<b>⚡WARNING⚡</b>	To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury when using your appliance, follow these basic precautions:
<ul style="list-style-type: none"><li>• Read all instructions before using the Wine Cooler.</li><li>• <b>DANGER or WARNING:</b> Risk of child entrapment. Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned appliances are still dangerous . . . even if they will “just sit in the garage a few days”.</li><li>• <b>Before you throw away your old Wine Cooler:</b> Take off the door. Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.</li><li>• Never allow children to operate, play with, or crawl inside the appliance.</li><li>• Never clean appliance parts with flammable fluids. The fumes can create a fire hazard or explosion.</li><li>• Do not store or use gasoline or any other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. The fumes can create a fire hazard or explosion.</li></ul> <p style="text-align: center;">-Save these instructions-</p>	

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

### ➤ Before Using Your Wine Cooler

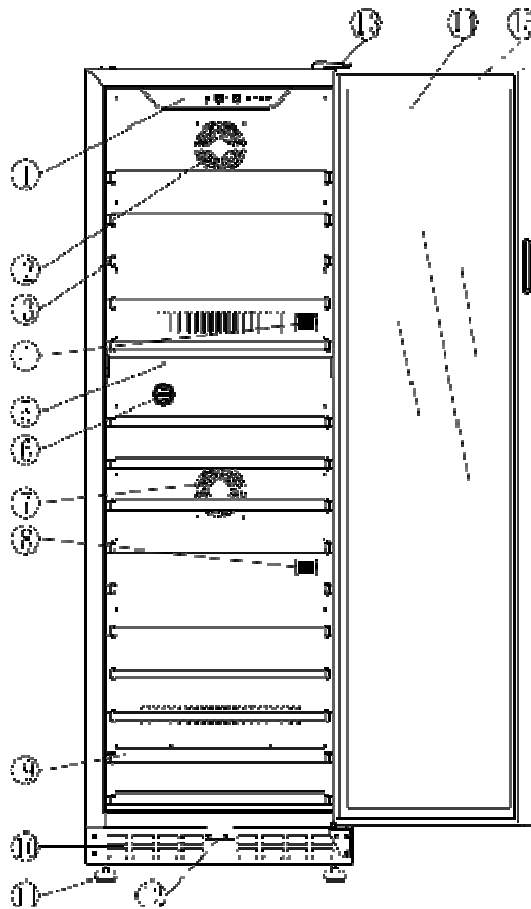
- Remove the exterior and interior packing.
- Before connecting the Wine Cooler to the power source, let it stand upright for approximately 2 hours. This will reduce the possibility of a malfunction in the cooling system from handling during transportation.
- Clean the interior surface with lukewarm water using a soft cloth.

### ➤ Installation of Your Wine Cooler

- This appliance is designed to be for free standing installation or built-in (fully recessed) (Refer to sticker location the back of this appliance).
- Place your Wine Cooler on a floor that is strong enough to support it when it is fully loaded. To level your Wine Cooler, adjust the front leveling leg at the bottom of the Wine Cooler.

- Locate the Wine Cooler away from direct sunlight and sources of heat (stove, heater, radiator, etc.). Direct sunlight may affect the acrylic coating and heat sources may increase electrical consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the unit not to perform properly.
- Avoid locating the unit in moist areas.
- Plug the Wine Cooler into an exclusive, properly installed-grounded wall outlet. Do not under any circumstances cut or remove the third (ground) prong from the power cord. Any questions concerning power and/or grounding should be directed toward a certified electrician or an authorized Products service center.

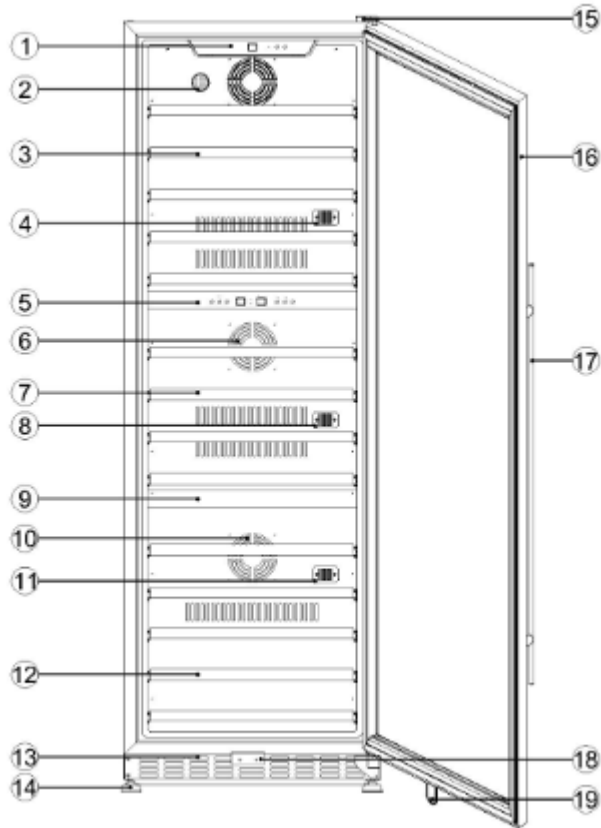
**TR2V121 series structure diagram:**



- (1)Control Panel (2)Ventilation Fan (3)Full Wooden Shelf (4)Sensor (5)Baffle Plate (6)Active Carbon Filter (7)Ventilation Fan (8)Sensor (9)Small size wooden Shelf (10)Ventilation Base (11)Adjustable Feet (12)Latch Hook (13) Upper Hinge (14)Glass door (15)Door Seal



**TR3V181 series structure diagram:**



(1)Control Panel (2)Active Carbon Filter (3)Big Wooden Shelf (4)Sensor (5)Baffle Plate(6) Middle Ventilation Fan (7)Big Wooden Shelf (8)Sensor (9) Baffle Plate (10)Lower Ventilation Fan (11)Sensor(12) Small Wooden shelf(13) Ventilation Base (14) Adjustable Feet (15)Upper Hinge (16) Door Seal (17)Glass door(18) Lock Keeper (19)Lock Hook

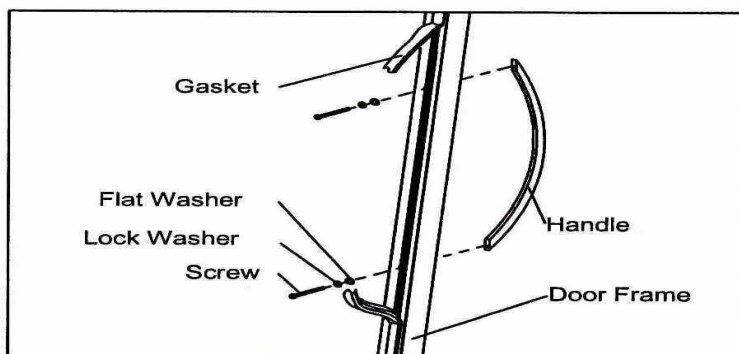
**Installing Stainless Steel Handle**

This wine cooler includes a stainless steel handle that is required to operate this unit. To install the handle please follow the below instruction:

Pull away the door gasket in the area where the handle is to be installed – you can see two designated holes for handle installation. The gasket is easily displaced by hand, no tools are necessary.

Install the handle tightly as shown below with the two screws. Lock washers and flat washers provided. (DO NOT over tighten as this will cause damage to the handle assembly and stainless steel surface of glass door).

Replace the door gasket to its original position.

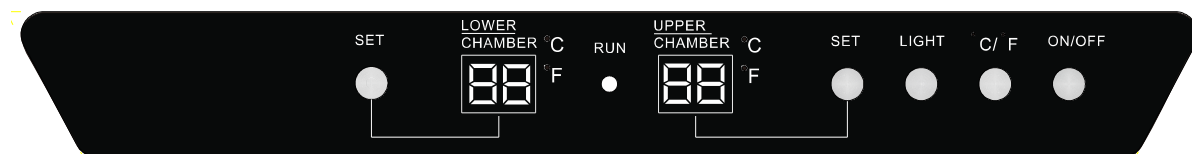


## OPERATING YOUR WINE COOLER

The Wine Cooler should be placed in where the ambient temperature is between 40-95 degrees Fahrenheit(5-35°C). If the ambient temperature is above or below this range, the performance of the unit may be affected. For example, placing your unit in extreme cold or hot conditions may cause interior temperatures to fluctuate. The range of 40-65 degrees Fahrenheit (5-18°C) may not be reached.

The above temperatures may fluctuate depending on whether or not the interior bulb is ON or OFF or whether the bottles are located on the upper/middle or lower section.

### TR2V121Control Panel:



#### © Display Windows

- **RUN light:** Indicator light of compressor working. While the compressor operating, the red light is on. While it stops operating, the red light is off.
- **UPPER CHAMBER:** Display of the actual temperature of the upper chamber. The range is 0°C~37°C or 32°F~99°F.
- **LOWER CHAMBER:** Display of the actual temperature of the lower chamber; The range is 0°C~37°C or 32°F~99°F.
- **°C/°F light:** When the °C light is on, it indicates Celsius temperature; When the °F light is on, it indicates Fahrenheit temperature.

#### © Button Operation

- **SET Button of the upper chamber:** Temperature setting button; Once you press the button, the temperature increase 1°C or 1°F. Setting range is between 5°C~12°C or 41°F~54°F.
- **SET Button of the lower chamber:** Temperature setting button; Once you press the button, the temperature increase 1°C or 1°F. Setting range is between 12°C~22°C or 12°C-18°C according to your model, or 54°F~72°F.
- **LIGHT Button:** Cabinet light control button; Note: Once the light is turned on, it will automatically off after 10 minutes all out of protecting the wines inside.

• **°C/°F Button:** Celsius and Fahrenheit conversion button;

• **ON/OFF button:** Power on and off button; Press the button, it starts; press it again, it stops.

**Note:** This series of wine coolers has its delay protection function. The compressor will start to work about 3 to 5 minutes after it is power connected or powered off. Please use the wine cooler under the N type of climate. The temperature inside the cabinet will fluctuate and influence the refrigerating effect if the surrounding temperature is too high or too cold.

TR3V181 Control Panel :



**(Upper Control Panel)**

◎ Display Windows

• **RUN light:** Indicator light of compressor working. While the compressor operating, the red light is on. While it stops operating, the red light is off.

◎ Button Operation

• **SET Button:** Temperature setting button; Once you press the button, the temperature increase 1°C or 1°F. Setting range is between 5°C~22°C or 12°C-18°C according to your model or 41°F~72°F.



**(Lower Control Panel)**

◎ Display Windows

• **RUN light:** Indicator light of compressor working. While the compressor operating, the red light is on. While it stops operating, the red light is off.

• **UPPER CHAMBER:** Display of the actual temperature of the upper chamber. The range is 0°C~37°C or 32°F~99°F.

• **LOWER CHAMBER:** Display of the actual temperature of the lower chamber; The range is 0°C~37°C or 32°F~99°F.

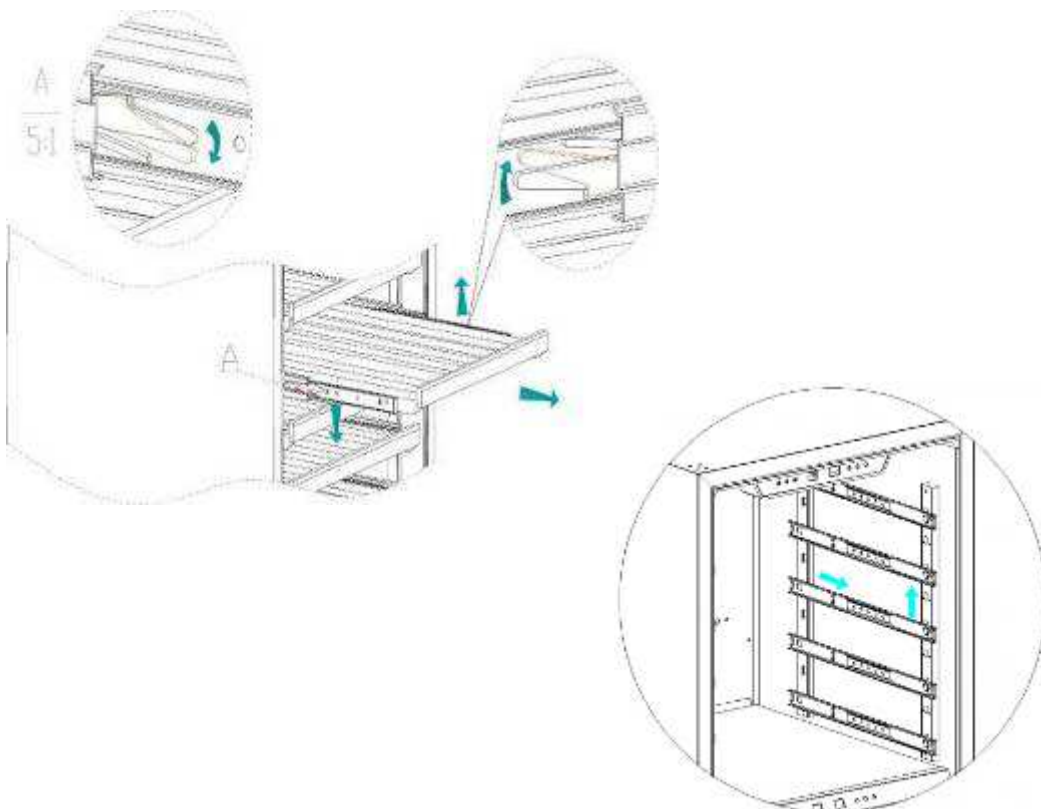
• **°C/°F light:** When the °C light is on, it indicates Celsius temperature; When the °F light is on, it indicates Fahrenheit temperature.

◎ **Button Operation**

- **SET Button of the upper chamber:** Temperature setting button; Once you press the button, the temperature increase 1°C or 1°F. Setting range is between 5°C~12°C or 41°F~54°F.
- **SET Button of the lower chamber:** Temperature setting button; Once you press the button, the temperature increase 1°C or 1°F. Setting range is between 12°C~22°C or 12°C-18°C according to your model, or 54°F~72°F.
- **LIGHT Button:** Cabinet light control button; Note: Once the light is turned on, it will automatically off after 10 minutes all out of protecting the wines inside.
- **°C/°F Button:** Celsius and Fahrenheit conversion button;
- **ON/OFF button:** Power on and off button; Press the button, it starts; press it again, it stops.  
**Note:** This series of wine coolers has its delay protection function. The compressor will start to work about 3 to 5 minutes after it is power connected or powered off. Please use the wine cooler under the N type of climate. The temperature inside the cabinet will fluctuate and influence the refrigerating effect if the surrounding temperature is too high or too cold.

◎ **Shelf Change**

Do as the following shows if needing to pull out or change the shelves;

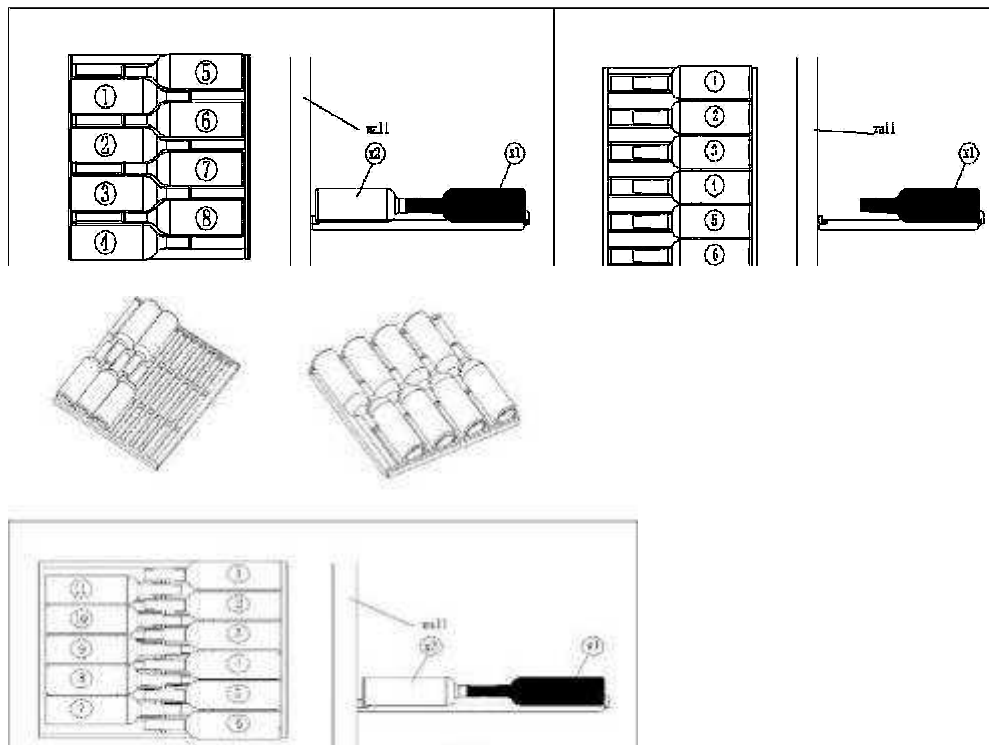


Firstly take out all the wines from the shelves and pull shelf out to the limit. Then press down the left limit of sliding rail and meanwhile press up the right one, pull the shelves out at this time. It could be easily pulled out if doing the three steps (Press down left limit, press up the right one and pulling out) at the same time.

Secondly Push-up the sliding rail, make the front hook out of the shelf bracket, then just need pull the sliding rail outward. It could be easily pulled out the shelf bracket as this . On opposite steps for installation

© **Placement and storage of wines**

**Several common layouts of wines:**



Your cabinet was designed to store a maximum number of bottles in total security.

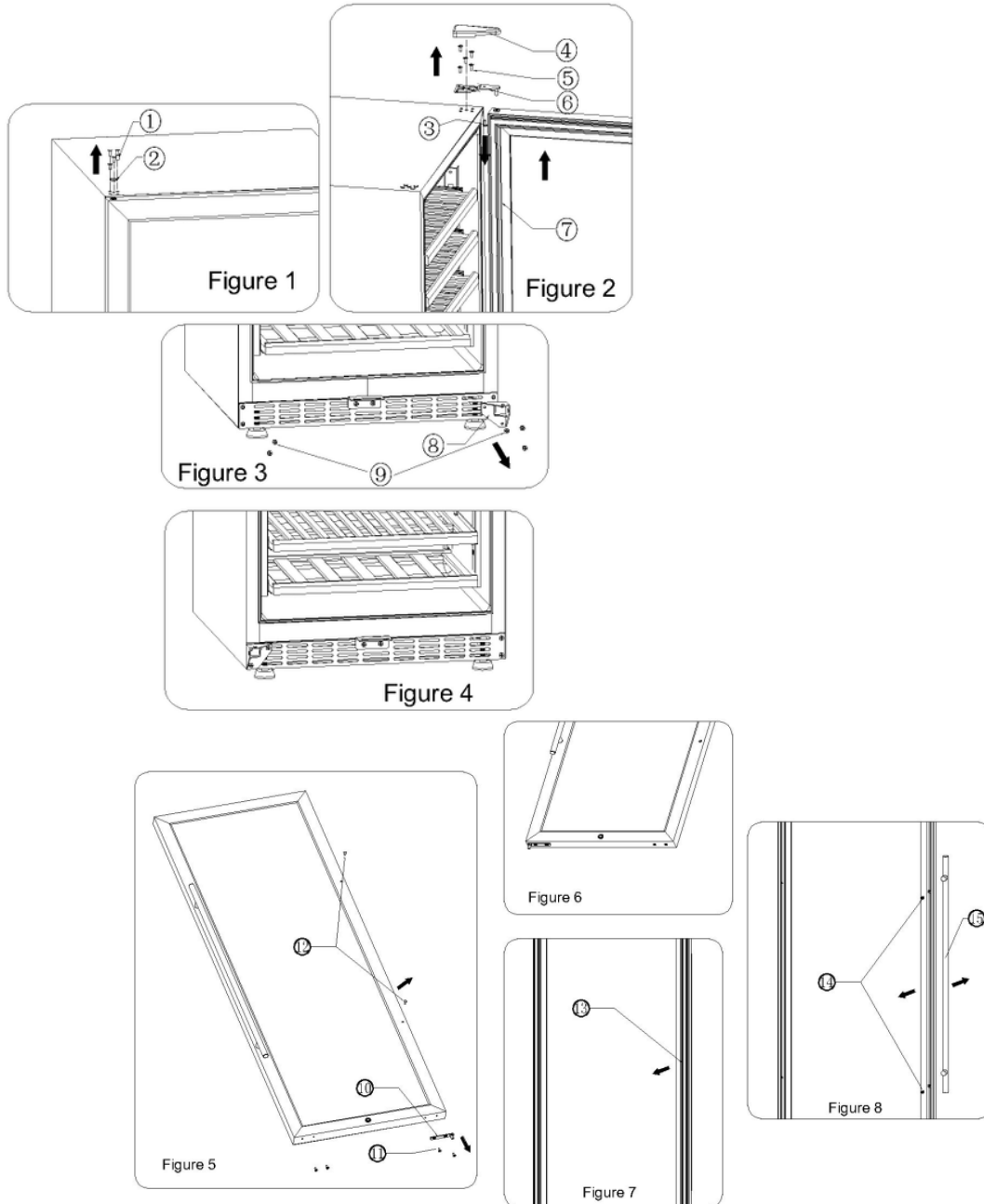
The wines are kindly advised to layout equally.

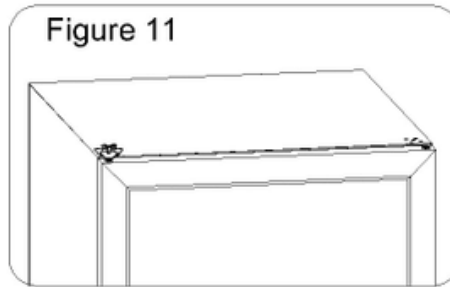
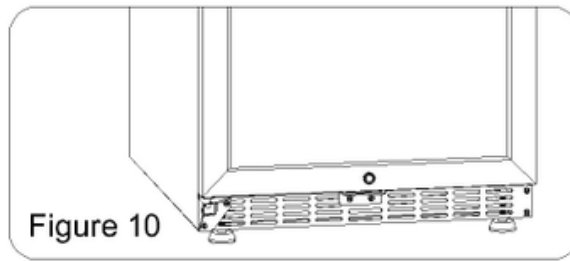
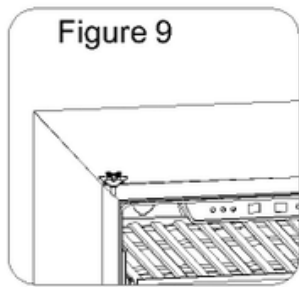
The best temperature for red wines is 11-18°C; For white wines is 6-12°C;

The temperature range of our wine coolers could set between 5-22°C or 12°C-18°C according to your model.

© **Reversing the door swing of your appliance**

The unit is delivered to you with the door opening from the left side (hinge on right side). The door of this appliance is capable of opening from either the left or right side. To reverse the door swing of your cooler and open from the right side, please follow the instructions and diagram as follows.





**NOTE:** All parts removed must be saved to allow the door swing to be reversed

1. Use the sharp tools to pry open the decoration nail on the top of the cabinet and the cap of door spindle carefully. (Fig 1)
2. Open the door to an angle, unscrew the screw of the door hinges cover, remove the cover of the upper door hinge; then unscrew all the screws on the upper door hinge. Be careful to hold the glass door firmly after removing the screw and take off the door. (Fig 2)
3. Remove the screw of lower door hinge and the left side screw of the front vent (Fig 3); and then install the lower door hinge at the designated position on the opposite side (Fig 4).
4. Remove the screw of door handle, then remove the bottom screw of left side of the door and remove the lower supporter of the door. (Fig 5); Install the lower supporter of the door to the opposite side. (Fig 6).
5. Pull open middle section of the door gasket, then it will come out the handle screw hole. (Fig 7); remove the handle and install it on the opposite side. (Fig 8)
6. Install the upper door hinge to the opposite side and tighten the screws. (Fig 9)
7. Set glass door shaft to aim the shaft of lower door hinge (Fig 10); and then aim the upper door hinge (Fig 11); adjust the door and the cabinet is aligned and leveled, then tighten all the lock screws. You also can call customer service for reversal instructions if it is necessary.

➤ **Door Lock**

Your unit is provided with a lock and key combination.

The keys are located inside the plastic bag that contains the User's Guide. Insert the key into the lock and turn it counterclockwise to unlock the door. To lock the door do the reverse operation making sure metal pin is engaged completely. Remove the key and place it in a secure place for safekeeping.

➤ **Temperature Alarm**

When the temperature of the cabinet higher than 26°C, The control panel will display "HH" ; When the temperature of the cabinet is lower than 0 °C, The control panel will display "LL".

## CARE AND MAINTENANCE

### ➤ **Cleaning Your Wine Cooler**

- Turn off the power, unplug the appliance, and remove all items including shelves and rack.
- Wash the inside surfaces with a warm water and baking soda solution. The solution should be about 2 tablespoons of baking soda to a quart of water.
- Wash the shelves with a mild detergent solution.
- Wring excess water out of the sponge or cloth when cleaning area of the controls, or any electrical parts.
- Wash the outside cabinet with warm water and mild liquid detergent. Rinse well and wipe dry with a clean soft cloth.

### ➤ **Power Failure**

- Most power failures are corrected within a few hours and should not affect the temperature of your appliance if you minimize the number of times the door is opened. If the power is going to be off for a longer period of time, you need to take the proper steps to protect your contents.

### ➤ **Vacation Time**

- **Short vacations:** Leave the Wine Cooler operating during vacations of less than three weeks.
- **Long vacations:** If the appliance will not be used for several months, remove all items and turn off the appliance. Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the door open slightly: blocking it open if necessary.

### ➤ **Moving Your Wine Cooler**

- Remove all items.
- Securely tape down all loose items (shelves) inside your appliance.
- Turn the adjustable leg up to the base to avoid damage.
- Tape the door shut.
- Be sure the appliance stays secure in the upright position during transportation. Also protect outside of appliance with a blanket, or similar item.

### ➤ **Energy Saving Tips**

- The Wine Cooler should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances, and out of the direct sunlight.



## PROBLEMS WITH YOUR WINE COOLER?

You can solve many common Wine Cooler problems easily, saving you the cost of a possible service call. Try the suggestions below to see if you can solve the problem before calling the servicer.

### TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
Wine Cooler does not operate.	Not plugged in. The appliance is turned off. The circuit breaker tripped or a blown fuse.
Wine Cooler is not cold enough.	Check the temperature control setting. External environment may require a higher setting. The door is opened too often. The door is not closed completely. The door gasket does not seal properly.
Turns on and off frequently.	The room temperature is hotter than normal. A large amount of contents has been added to the wine cooler. The door is opened too often. The door is not closed completely. The temperature control is not set correctly. The door gasket does not seal properly.
The light does not work.	Not plugged in. The circuit breaker tripped or a blown fuse. The bulb has burned out. The light button is "OFF".
Vibrations.	Check to assure that the Wine Cooler is level.
The Wine Cooler seems to make too much noise.	The rattling noise may come from the flow of the refrigerant, which is normal. As each cycle ends, you may hear gurgling sounds caused by the flow of refrigerant in your Wine Cooler. Contraction and expansion of the inside walls may cause popping and crackling noises. The Wine Cooler is not level.
The door will not close properly.	The Wine Cooler is not level. The door was reversed and not properly installed. The gasket is dirty. The shelves are out of position.

Désignation	Valeur / Value	Unité / Unit
Marque / Trade mark	LA SOMMELIERE	
Référence du modèle / Model reference	TR3V181	
Catégorie du modèle d'appareil de réfrigération / Category of the household refrigerating appliance model	2	
Classe d'efficacité énergétique / Energy efficiency class	<b>B</b>	
Consommation d'énergie de "264" kWh par an, calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil. / Energy consumption "264" kWh per year, based on standard test results for 24 hours. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.		
Volume utile total / Total storage volume	198 BOUTEILLES	198 BOTTLES
Température de stockage la plus froide / Coldest storage temperature	5°C	
Classe climatique: « <b>N-ST</b> » / Climate class: <b>N-ST</b> Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre "16" [température la plus basse] °C et "38" [température la plus haute] °C. / This appliance is intended to be used at an ambient temperature between "16" [lowest temperature] °C and "38" [highest temperature] °C		
Émissions acoustiques dans l'air / Airborne acoustical noise emissions	39 db (A)	
Intégrable / Built-in	OUI/YES	
«Cet appareil est destiné uniquement au stockage du vin.» / "This appliance is intended to be used exclusively for the storage of wine"		

Désignation	Valeur / Value	Unité / Unit
Marque / Trade mark	LA SOMMELIERE	
Référence du modèle / Model reference	TR2V121	
Catégorie du modèle d'appareil de réfrigération / Category of the household refrigerating appliance model	2	
Classe d'efficacité énergétique / Energy efficiency class	<b>B</b>	
Consommation d'énergie de "254" kWh par an, calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil. / Energy consumption "254" kWh per year, based on standard test results for 24 hours. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.		
Volume utile total / Total storage volume	166 BOUTEILLES	166 BOTTLES
Température de stockage la plus froide / Coldest storage temperature	5°C	
Classe climatique: « <b>N-ST</b> » / Climate class: <b>N-ST</b> Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre "16" [température la plus basse] °C et "38" [température la plus haute] °C. / This appliance is intended to be used at an ambient temperature between "16" [lowest temperature] °C and "38" [highest temperature] °C		
Émissions acoustiques dans l'air / Airborne acoustical noise emissions	39 db (A)	
Intégrable / Built-in	OUI/YES	
«Cet appareil est destiné uniquement au stockage du vin.» / "This appliance is intended to be used exclusively for the storage of wine"		

Catégories d'appareils de réfrigération ménagers	Household refrigerating appliances categories
1. Réfrigérateur comportant un ou plusieurs compartiments de stockage de denrées alimentaires fraîches	1. Refrigerator with one or more fresh-food storage compartments
2. Réfrigérateur avec compartiment cave, cave et appareil de stockage du vin	2. Refrigerator-cellar, Cellar and Wine storage appliances
3. Réfrigérateur avec compartiment pour denrées hautement périssables et réfrigérateur avec compartiment sans étoile	3. Refrigerator-chiller and Refrigerator with a 0-star compartment
4. Réfrigérateur avec compartiment «une étoile»	4. Refrigerator with a one-star compartment
5. Réfrigérateur avec compartiment «deux étoiles»	5. Refrigerator with a two-star compartment
6. Réfrigérateur avec compartiment «trois étoiles»	6. Refrigerator with a three-star compartment
7. Réfrigérateur-congélateur	7. Refrigerator-freezer
8. Congélateur armoire	8. Upright freezer
9. Congélateur coffre	9. Chest freezer
10. Appareils de réfrigération polyvalents et de type autre	10. Multi-use and other refrigerating appliances

**La Sommelière Int.  
143 bd Pierre Lefaucheux  
72 230 Arnage  
FRANCE**

